2001 - Tergiversaciñ de la Torá y el Evangelio o Nuevo Testamento

Pregunta

ʕQué sura en el Corán se relaciona con la tergiversaciñ de la Torá y el Evangelio o Nuevo Testamento o al menos lo menciona?

Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

Allah dice sobre los Judíos (interpretaciñ del significado)ʕ“ :Acaso pretendéis [ˌOh, creyentes!] que os crean, siendo que algunos de quienes oyeron la Palabra de Allah [la Torá] la alteraron intencionalmente después de haberla comprendido [2:75] ”?

Qataadah dijo: “La frase ‘la alteraron intensionalmete luego de haberla comprendido’ se refiere a los Judíos, que solían escuchar las palabras de Allah, luego las alteraban una vez que habían entendido lo que significaban ”.’

Abu ‘Aaliyah dijo: “Tomaron lo que Allah había revelado en su Libro, describiendo a Muhammad (paz y bendiciones de Allah sean con él), y cambiaron su significado”. Ibn Zayd dijo: “La frase ‘la alteraron intensionalmete luego de haberla comprendido’ se refiere a la Torá que Allah les revelˎ la cambiaron haciendo que lo que estaba permitido fuera prohibido, y permitiendo lo que estaba prohibido, cambiando la verdad por falsedad y la falsedad por verdad…” [Tafsir ibn Kazir]

Allah también dijo (interpretaciñ del significado):

“Algunos de los judíos cambian el sentido de las palabras y dicen: Oímos pero desobedecemos. Escuchamos, pero no prestamos atenciñ. Râ‘ina; con doble sentido en sus palabras y atacando la religiñ. Si dijeran: Oímos y obedecemos. Escucha, protégenos; sería mejor para ellos y más correcto. Pero Allah les maldijo por su incredulidad porque no creen sino poco[4:46] .”

La frase “cambian el sentido de las palabras” significa que las malinterpretaron y no las entendieron de acuerdo a la intenciñ de Allah, haciendo esto deliberadamente e inventando mentiras en contra de Allah. [Tafsir ibn Kazir]

Allah dice (interpretaciñ del significado): “Y por haber violado su pacto les maldijimos y endurecimos sus corazones. Ellos tergiversan las palabras [de la Torá] y olvidan parte de lo que les fue mencionado [en ella]. No dejarás de descubrir en la mayoría de ellos todo tipo de traiciones, a excepciñ de unos pocos; mas discſpales y perdñales. Allah ama a los benefactores.” [5:13]

La frase “y por haber violado su pacto les maldijimos” se refiere al hecho de que rompieron el pacto que se había hecho con ellos, entonces Allah los maldijo, es decir, los alej´de la Verdadera Guía. “endurecimos sus corazones” significa que no se beneficiarán de ninguna predicaciñ porque sus corazones son duros y ciegos. “Ellos tergiversan las palabras” significa que juegan con las palabras de Allah y malinterpretan Su Libro, tomándolo para decir cosas que nunca se quisieron decir y atribuyéndole a Allah cosas que nunca dijo; que Allah nos proteja de eso .

“y olvidan parte de lo que les fue mencionado [en ella]” significa que dejaron de seguir sus enseåanzas porque no querían seguirlas. Al- Hasan dijo: “No se adhirieron a su religiñ ni mantuvieron sus tareas para con Allah, sin las cuales ninguna acciñ es aceptable para él; su fitrah (naturaleza innata) no era sensata y sus acciones no eran justas”. [Tafsir Ibn Kazir]

Es por demás evidente que dentro de las formas en que los Hijos de Israel alteraron la Torá y el Evangelio se encuentran las siguientes :

1. Cambiar o tergiversar
2. Omitir
3. Agregar cosas y atribuirle a Allah palabras que él no dijo
4. Malinterpretar a sabiendas las palabras de Allah .

Cuando Muhammad (paz y bendiciones de Allah sean con él) fue enviado, la Torá y el Evangelio o Nuevo Testamento originales ya habían sido alterados y distorsionados. Allah le revel´el Corán a

Su Profeta Muhammad (paz y bendiciones de Allah sean con él), y garantiz´que él mismo lo preservaría, como él dice (interpretaciñ del significado):

“Ciertamente Nosotros hemos revelado el Corán y somos Nosotros sus custodios [15:9] .”

Este rasgo característico no fue encontrado en ningỏ Libro anterior al Corán. Desde el tiempo de Muhammad (paz y bendiciones de Allah sean con él) hasta el presente (más de mil cuatrocientos aỏs) el Corán ha permanecido igual, y no se ha cambiado ni una sola letra de él, como lo atestiguan los antiguos manuscritos y los corazones de generaciñ tras generaciñ de personas que han memorizado el texto por completo y han ganado el título de “haafidh”. Le pedimos a Allah que nos guíe al camino verdadero y correcto.

Y Allah es quien más sabe.